



Ginebra, 3 de julio de 1998

N.º 251-8

Coloquio sobre la financiación y el comercio de telecomunicaciones en Asia y el Pacífico – Informe Final **Nueva Delhi (India), noviembre de 1997**



El Informe Final (Volúmenes I y II) es el resumen del Coloquio sobre la financiación y el comercio de telecomunicaciones en Asia y el Pacífico, organizado por la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones, que se celebró del 3 al 5 de noviembre de 1997 en Nueva Delhi (India) con la participación de 275 delegados de 28 países. El objetivo era abordar el tema crucial de la financiación del desarrollo de las telecomunicaciones en cada región y los aspectos conexos desde un punto de vista regional y con todos los asociados potenciales.

Fecha de publicación:	Julio de 1998
Idiomas:	Inglés únicamente
Páginas:	Volumen I (unas 50) Volumen II (unas 500)
Formato:	A4 (21 × 29,7 cm)
Número de artículo:	Volumen I: 13283 Volumen II: 13284
Número de ISBN:	Volumen I: 92-61-07151-1 Volumen II: 92-61-07441-3
Precio en francos suizos: (<i>Volumen I</i>)	Precio catálogo: 18.– Estados Miembros y Miembros de los Sectores: 16.– Países menos adelantados: 4.–
Precio en francos suizos: (<i>Volumen II</i>)	Precio catálogo: 86.– Estados Miembros y Miembros de los Sectores: 73.– Países menos adelantados: 17.–

Coloquio sobre la financiación y el comercio de telecomunicaciones en Asia y el Pacífico – Informe Final

Nueva Delhi (India), noviembre de 1997

El objetivo era abordar el tema crucial de la financiación del desarrollo de las telecomunicaciones en cada región y los aspectos conexos desde un punto de vista regional y con todos los asociados potenciales. Asimismo, se aprovechó la ocasión para dar un impulso al desarrollo de la infraestructura de comunicaciones en la Región de Asia-Pacífico y a la liberalización del sector de las telecomunicaciones por medio de acuerdos de reglamentación e institucionales apropiados con el fin de facilitar la entrada de nuevos operadores. En el Volumen I se incluye el mensaje del Director de la BDT, el resumen de conclusiones y recomendaciones, el programa y la lista de participantes. En el Volumen II figuran los resúmenes y las ponencias.

Inversión y comercio de telecomunicaciones

Relación entre la inversión y el comercio de telecomunicaciones y su influencia en el desarrollo económico de los países de Asia y el Pacífico.

Influencia de las nuevas tecnologías en el comercio de telecomunicaciones en Asia y el Pacífico. Enseñanzas extraídas de la experiencia adquirida y perspectivas.

Acuerdos internacionales por los que se rige el comercio de servicios de telecomunicaciones (por ejemplo, Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios y Acuerdo sobre Tecnología de la Información) y su influencia, en particular, en el sector de las telecomunicaciones.

Políticas tarifarias, tasas de interconexión y distribución de ingresos.

Contabilidad internacional y tasas de liquidación.

Servicio universal

Definición de servicio universal.

Servicio universal/acceso universal en el contexto predominantemente rural.

Función de las nuevas tecnologías.

Métodos de financiación del servicio universal.

- Experiencia mundial.
- Experiencia en Asia y el Pacífico.

Desarrollo de la inversión y el comercio de servicios de telecomunicaciones

Factores que influyen en la inversión en telecomunicaciones: pública y privada.

Reforma institucional necesaria para facilitar la inversión y la competencia en el entorno de las telecomunicaciones.

La experiencia de Asia y el Pacífico, éxitos y fracasos (estudios prácticos).

Panorámica del sector privado: proyectos del sector privado en la Región.

Mecanismos concretos para la puesta en práctica de nuevas propuestas, acuerdos bilaterales y multilaterales.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

■ Precios

Los precios anunciados en el catálogo, comprendidas las listas anexas con las Recomendaciones UIT-R y UIT-T y los anuncios de nuevas publicaciones que se distribuyen gratuitamente y se anuncian en la WWW en la dirección <http://www.itu.int/publications>, están expresados en francos suizos (CHF) y pueden ser modificados sin previo aviso. Se concede un descuento de 15% a los Estados Miembros y a los Miembros de los Sectores que participan en los trabajos de la UIT. El descuento es de 80% para las administraciones de los países menos adelantados.

El Catálogo de publicaciones y sus anexos (Listas de Recomendaciones UIT-R y UIT-T) contienen la información suplementaria sobre los CD-ROM, las Recomendaciones en línea y la biblioteca electrónica de la UIT.

■ Forma de pago

Todas las publicaciones pedidas a la UIT se deben pagar de antemano. El pago puede efectuarse:

- a) por tarjeta de crédito: American Express, Eurocard/Mastercard, Visa;
- b) por transferencia bancaria a la Société de Banque Suisse, Ginebra, cuenta N.º C8-765.565.0;
- c) por cheque pagadero a la UIT;
- d) por giro postal internacional;
- e) a la cuenta de cheques postales de la UIT: UIT, Ginebra, 12-50-3 (desde Suiza);
- f) o con bonos de libros de la UNESCO.

El pago se efectuará normalmente en francos suizos (CHF). También se podrá efectuar en otras monedas libremente convertibles a francos suizos siempre que, al tipo de cambio aplicado por el banco, el precio del servicio en francos suizos quede enteramente cubierto. La UIT no acepta cartas de crédito.

■ Tipos de expedición

Los precios del catálogo comprenden los gastos de envío por correo postal económico o por el modo de transporte que más convenga a la UIT. Se puede pedir que el envío se efectúe por otros medios, es decir, por correo de superficie y aéreo (urgente y certificado), EMS, Federal Express, TNT, por valija diplomática. Previa solicitud, se incorporará en los presupuestos una estimación de los importes de las tasas de envío prioritario. Los aranceles aduaneros y otras tasas o gastos relacionados con la importación de artículos no corren a cargo de la UIT.

■ Devolución de publicaciones

La devolución de una publicación debido a un defecto en la misma da lugar exclusivamente a una sustitución de la publicación defectuosa, y los gastos motivados por esta sustitución corren a cargo de la UIT. La publicación debe devolverse en el plazo de dos (2) meses a contar de la fecha de expedición de la publicación al cliente, y con el acuerdo previo de la UIT. La UIT factura normalmente un importe mínimo de cincuenta francos suizos (CHF 50.–) al cliente por la restitución de la publicación a las existencias.

Estas condiciones generales se aplican a las publicaciones electrónicas (CD-ROM y en línea), a reserva de las disposiciones derogatorias específicas que puedan contener los acuerdos de licencias. El envío de un pedido implica la aceptación sin reservas de las presentes condiciones generales de venta.

Ninguna disposición de las presentes condiciones generales de venta puede ser interpretada como una derogación o renuncia a los privilegios, inmunidades y facilidades de que disfruta la UIT en virtud de los acuerdos internacionales que le son aplicables, en particular el Acuerdo de Sede concluido con el Consejo Federal suizo el 22 de julio de 1971, la legislación suiza y cualquier ley nacional aplicable.

No se admiten pedidos por teléfono.

En cambio, pueden enviarse por telefax o correo electrónico.

Número de artículo: ☐ 13283 Volumen I
☐ 13284 Volumen II

N.º 251-8

**Coloquio sobre la financiación y el comercio de telecomunicaciones
en Asia y el Pacífico – Informe Final
Nueva Delhi (India), noviembre de 1997**

Dirección del cliente para facturación (sírvese escribir en letra de imprenta o a máquina)					
Nombre de la empresa o institución					
División / Departamento			Nombre de la persona de contacto		
Calle / Casilla Postal					
Ciudad, Estado			Código Postal		
País					
Número de teléfono		Número de telefax		Correo electrónico	

Forma de envío

☐ superficie (gratis)
☐ vía aérea
☐ EMS
☐ Federal Express

☐ superficie expreso
☐ vía aérea expreso
☐ TNT
(Cuenta N.º)

☐ superficie certificada
☐ vía aérea certificada
(Cuenta N.º)

Dirección del cliente para envío (si difiere de la anterior)

Nombre de la empresa o institución

División / Departamento

Calle / Casilla Postal

Ciudad, Estado

País

Forma de pago

☐ Cheque u orden de pago adjunto de _____ francos suizos

☐ Transferencia bancaria de _____ francos suizos a la Swiss Bank Corporation, Ginebra

☐ Cargo de _____ francos suizos a la tarjeta de crédito

☐ American Express ☐ Eurocard / Mastercard ☐ Visa

N.º de tarjeta

Fecha de expiración

 Titular de la tarjeta _____

Le ruego me envíe

N.º de artículo	Título de la publicación	Idioma	Precio unitario	Cantidad	Total CHF

Confirmando este pedido

Referencia de su pedido _____	Firma autorizada _____
Fecha _____	Firma _____

Formulario de pedido

Sírvese firmar y enviar el formulario relleno a:

UIT
Servicio de Ventas y Comercialización
Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20 – Suiza

Telefax: +41 22 730 51 94
X.400: S=sales; P=itu; A=400net; C=ch
Correo electrónico: sales@itu.int

